

ALERTA

Cuarto Trimestre (Diciembre 2018)

Nota para los miembros del CCFN: Participe en el nuevo grupo de trabajo que el CCFN está organizando para que nuestro personal pueda integrar los comentarios de nuestros miembros en diversas iniciativas sobre política. Podrá informarse en más detalle en la reunión de febrero.

Columna del presidente

Enfoques nuevos y positivos hacia la política de IG

Como podrá leer en este número, hemos conseguido un enorme progreso en el tema de los nombres comunes en el Tratado México-Estados Unidos-Canadá (T-MEC). Este acuerdo consolida un cambio radical en el concepto de IG. Por primera vez, Estados Unidos reconoce y salvaguarda los derechos de los usuarios de nombres comunes dentro de un tratado de comercio. El acuerdo establece consideraciones explícitas para proteger los términos genéricos, entre ellas una lista de los nombres de quesos más comunes que en adelante México no podrá limitar, entre otros “mozzarella”, “cheddar” y “provolone”, nuevos parámetros en Canadá y México que harán que sea más difícil que otros países registren IG nuevas para nombres de alimentos comunes y un proceso de oposición que permitirá que los usuarios de nombres comunes presenten objeciones a solicitudes de IG que podrían monopolizar el uso de términos genéricos.



El CCFN lleva luchando por estas salvaguardas desde su creación y ahora, gracias a los esfuerzos del CCFN, nuestros miembros y partidarios, se han consolidado en uno de los tratados de comercio más importantes del mundo. Otro punto destacado del acuerdo es que deben respetarse los términos genéricos ya englobados en las normas internacionales del Codex Alimentarius. Esto contradice los audaces esfuerzos de la Unión Europea por confiscar términos tales como "havarti" y "danbo", que ya están reconocidos como términos genéricos dentro del Codex.

El T-MEC no es el único acuerdo que establece claramente este tipo de salvaguardas. Japón, Vietnam y otros países han articulado un enfoque libre hacia algunos términos genéricos, además de establecer procesos para empresas y sectores que se oponen a las IG que son al mismo tiempo términos genéricos. Tanto Japón como Vietnam, así como otros en toda la región del Pacífico, están a punto de firmar un Acuerdo Integral y Progresivo de Asociación Transpacífica (CPTPP), que incluye compromisos sobre las IG y los nombres comunes, que fueron el centro de los esfuerzos del CCFN durante las negociaciones del TPP. Aunque Estados Unidos no es parte del CPTPP, estas normas son de obligado cumplimiento en cuanto al modo en que las partes del mismo gestionan las IG y los nombres comunes.

Estas iniciativas recientes —que son el producto de varios años de diligencia— representan un avance hacia la marginalización de componentes clave de la agenda de la UE en lo que a IG se refiere. El enfoque de la UE ya no se considera la mejor o *única* forma de abordar este tema. Esta es la forma en que se cambian mentalidades, se transforma la realidad y, lo que es aún más importante, se establecen políticas justas.

Errico Auricchio
Presidente

El T-MEC abre una nueva vía con una mejor política de IG

Los fabricantes de productos con nombres genéricos en Norteamérica elogiaron al gobierno de Estados Unidos por el lenguaje crucial del Tratado México-Estados Unidos-Canadá (T-MEC), en lo que respecta a la política sobre indicaciones geográficas (IG) y la protección de los nombres comunes de alimentos.



"El T-MEC marca un cambio radical en la política de IG, al reconocer que defender los términos genéricos arraigados en el mercado tiene tanta importancia como proteger productos distintivos mediante las IG" —

afirma el director ejecutivo del CCFN, Jaime Castaneda—. "La administración estadounidense demostró un importante liderazgo al negociar algunos conceptos clave para una política de IG eficaz, que benefician a los consumidores y fabricantes en toda Norteamérica y que el CCFN lleva tiempo promoviendo en colaboración con el gobierno. Entre otros, estos incluyen compromisos sobre transparencia y la posibilidad de que los interesados puedan objetar cuando una IG pendiente infrinja su derecho a utilizar términos genéricos".

El T-MEC supone la primera vez que Estados Unidos ha incluido cláusulas que protegen los derechos de los usuarios de nombres genéricos dentro de un tratado de comercio, uno de los objetivos de la labor del CCFN a lo largo de los años. El acuerdo establece una lista limitada con los nombres de queso más comunes que en adelante México no podrá limitar, entre otros mozzarella, cheddar y provolone. Además, Canadá y México adoptarán nuevos parámetros de IG que harán que sea más difícil que otros países registren IG nuevas para nombres de alimentos comunes y los usuarios de nombres comunes podrán presentar objeciones a solicitudes de IG que podrían monopolizar el uso de términos genéricos.

"Estas cláusulas explícitas para proteger los términos genéricos son esenciales," —explica el presidente del consejo del CCFN y presidente de BelGioioso Cheese, Errico Auricchio—"ya que la UE sigue intentando cambiar los límites que permiten el uso de los nombres de quesos, vinos y otros productos, al pretender abusar las políticas sobre IG y monopolizar los nombres y términos comunes".

Al tiempo que felicita al gobierno de Estados Unidos por su papel en la protección de los términos genéricos, el CCFN muestra su insatisfacción con el gobierno mexicano por haber sucumbido a las presiones de la Unión Europea para que abandonara el uso de nombres comunes ampliamente utilizados dentro del tratado de libre comercio entre México y la UE, lo cual demuestra que al CCFN todavía le queda mucho que hacer en la región.

"La confiscación de estos términos genéricos afecta al comercio y a las relaciones comerciales existentes, y ni siquiera beneficia a los minoristas, fabricantes y consumidores de México" — afirma Castaneda—. "Continuaremos trabajando con el gobierno de Estados Unidos y otros para asegurar que el comercio actual con México se vea afectado en la menor medida posible".

Estados Unidos y Filipinas afirman un enfoque positivo y común hacia las IG

Los Estados Unidos y Filipinas anunciaron en octubre la resolución de algunos temas bilaterales sobre comercio mediante su Acuerdo Marco de Comercio e Inversiones, o TIFA por sus siglas en inglés. Entre ellos se encuentra un enfoque común hacia la gestión de solicitudes de IG de una manera justa y transparente que respete a los usuarios de nombres comunes.



El representante de comercio de los Estados Unidos (USTR) Robert E. Lighthizer afirmó en una declaración oficial que los Estados Unidos confirman que Filipinas continúa protegiendo las indicaciones geográficas (IG) de manera mutuamente beneficiosa para los dos países, al garantizar transparencia, garantías sustantivas y equidad en las leyes y prácticas que protegen las IG, incluyendo el respeto a derechos de marcas comerciales y la ausencia de restricciones en el uso de nombres comunes".

También apuntó que los Estados Unidos agradecen el que Filipinas se haya comprometido a considerar otros modos de asegurar que las leyes, la normativa y las políticas de dicho país no limiten ni prohíban la entrada de productos estadounidenses en el mercado filipino. Filipinas confirma a Estados Unidos que no otorgará protección automática a las IG, lo que incluirá los términos intercambiados como parte de un acuerdo de comercio".

El CCFN lleva tiempo trabajando con el equipo de Lighthizer en la Oficina del USTR y con funcionarios y dirigentes empresariales en Filipinas para seguir articulando la necesidad de conseguir que los términos genéricos sean parte integral del proceso de solicitudes de IG. Esto incluye la presentación de comentarios detallados por parte del CCFN en los proyectos de normativa sobre IG de Filipinas, la participación en las audiencias de las normas propuestas y un taller dedicado a asuntos que atañen a las IG, así como otras formas de participación en los próximos años. La declaración completa de Estados Unidos puede leerse [aquí](#).

Alrededor del mundo: Garantizar que los nombres genéricos formen parte de la agenda en las conversaciones sobre IG

Mientras en todo el mundo se celebran conversaciones sobre políticas de IG, el CCFN sigue trabajando para asegurar que la consideración de los nombres genéricos sea parte de la agenda. En los dos últimos meses, el CCFN ha participado en varias reuniones importantes relacionadas con estas influyentes organizaciones:

- **Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI):** El CCFN participó recientemente como ponente invitado en un taller sobre indicaciones geográficas celebrado en Chile, en un momento muy oportuno ya que están a punto de iniciarse las conversaciones sobre IG como parte de las negociaciones entre Chile y la UE. A principios de año, el CCFN empezó a negociar con la OMPI la inclusión en los programas de 2018-19 de ponentes sobre el tema de las indicaciones geográficas. Además de ello, el CCFN se reunió a principios de año con la industria chilena y funcionarios de este país para hablar de las IG y del Tratado de Libre Comercio entre la UE y Chile.
- **Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea (EUIPO):** El CCFN participó en un panel en la conferencia de la Oficina de Propiedad Intelectual de la UE celebrada en España en el mes de octubre, con el tema "Marcas e indicaciones geográficas: Perspectivas futuras". El embajador Al Johnson, que representó al CCFN, declaró después que varios participantes europeos expresaron su interés e incluso un cierto apoyo a nuestra posición sobre nombres genéricos, lo cual no es muy común en Europa.
- **Taller sobre IG de la Universidad Nacional Australiana:** El CCFN participó en un taller celebrado en septiembre en Berlín con el tema "Entendamos las indicaciones geográficas". Asistieron participantes de todo el mundo y de las distintas especialidades de la propiedad intelectual.
- **Taller sobre IG y nombres comunes en Indonesia:** Un representante del CCFN habló en el taller organizado en Indonesia por el Servicio Extranjero de Agricultura de los Estados Unidos y la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos; durante la charla informó a los funcionarios indonesios sobre los procedimientos correctos en relación con las IG y sobre la protección de los nombres comunes. Indonesia está negociando un tratado de comercio con la UE y aún queda por decidir el tema de las IG.



Además...

El CCFN defiende los derechos de los usuarios de nombres comunes desde su posición en el Comité de IG de la INTA

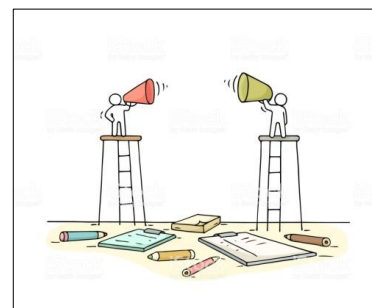
Este año el CCFN se convirtió en miembro del Comité de IG de la Asociación Internacional de Marcas (INTA), que da voz a los usuarios de nombres comunes para que puedan aportar sus opiniones y dar forma así a los comentarios y políticas de una de las organizaciones de propiedad intelectual más importantes del mundo. La INTA está en proceso de reescribir su posición hacia las IG; la contribución del CCFN consiste en asegurar que estas políticas vayan en la dirección

correcta. Esto incluye su asistencia a la Conferencia de Liderazgo de Otoño de la INTA, durante la cual se debatieron los componentes de la nueva política de la INTA sobre indicaciones geográficas. El CCFN también tendrá una columna en la publicación INTA Register, en la que articulará sus opiniones sobre los usuarios de nombres comunes. El CCFN presentó comentarios a través de la INTA sobre distintos temas de IG y leyes sobre marcas registradas en relación a la Organización Regional de Propiedad Intelectual Africana (ARIPO), la normativa nacional de IG de Kenia, el tratado de libre comercio con la UE de Corea y el proceso "100 a 100" entre China y la UE.



La revista World Trademark Review da cabida al debate sobre las IG

El CCFN y OriGIn se enfrentaron en un debate escrito en el número de octubre de World Trademark Review (WTR). Como describe WTR: "Hemos reunido dos perspectivas encontradas sobre las IG para dialogar sobre la mejor forma de avanzar esta forma de protección única". WTR describe la Organización para una Red de Indicaciones Geográficas Internacional (oriGIn) como un grupo establecido en 2003 que defiende activamente la protección legal eficaz y la aplicación de las IG en el ámbito internacional, nacional



y regional. El intercambio ilustra la gran división entre las posiciones de los dos grupos. En su artículo, OriGIn trae a colación los temas de la calidad de los productos y las leyes sobre propiedad intelectual al defender las políticas actuales sobre IG de la Unión Europea. "No puede decirse que las IG perjudiquen a los consumidores o la competición" —escribe el director gerente de OriGIn, Massimo Vittori—. "Las IG ofrecen a los consumidores, que exigen cada día más autenticidad, información que les guíe a la hora de elegir productos, así como una alternativa a los alimentos de consumo".

La directora senior del CCFN, Shawna Morris, respondió en parte: "Cuando estos regímenes de IG expulsan del mercado a productos con etiquetas genéricas, los fabricantes que no pueden adoptar el cambio tienen que abandonar el mercado de forma definitiva, lo que tiene como resultado menos opciones para el consumidor y precios más altos debido a la ausencia de competidores. Además, forzar el cambio desde un término genérico a toda una gama de términos desconocidos nuevos confundirá sin duda a los consumidores y hará que les sea más difícil encontrar y confiar en el producto que solían adquirir". Morris observó que el argumento de la calidad no se sostiene, dado que muchos quesos con nombres genéricos elaborados fuera de Europa han merecido numerosos galardones, incluido el primer puesto para Sartori Foods en 2011 por su parmesano, en el prestigioso concurso internacional que se celebra en el Reino Unido, derrotando incluso al parmesano de Parma, Italia. Para leer el debate completo, visite [WTR link](#) e inscríbese gratis. En enero, WTR autorizará al CCFN a que publique el debate completo en su página web.

CCFN contrarresta amenaza de feta en Canadá

A principios de año la vigilancia semanal de marcas comerciales del CCFN descubrió una solicitud de marca de feta local en la base de datos de la Oficina de Propiedad Intelectual Canadiense para el nombre "Feta Culture". Con la ayuda de sus abogados locales, el CCFN envió una carta al solicitante pidiéndole que incluyera con la marca un aviso legal que indicara que, como es práctica habitual, el nombre feta seguiría considerándose genérico. El solicitante estuvo de acuerdo y el aviso empezará a incluirse a partir de octubre. Este es solo un ejemplo reciente del modo en que el extenso proceso de supervisión que lleva a cabo el CCFN sigue al servicio de la defensa de los usuarios de nombres comunes.



Brexit: El Reino Unido está dispuesto a aceptar el enfoque de la UE hacia las IG

Aunque el proceso de Brexit todavía está en marcha, por el momento el Reino Unido ha cedido a las exigencias de la Unión Europea de que todas las IG de la UE registradas en la UE antes del fin del período de transición del Brexit —31 de diciembre de 2020, como muy pronto— quedarían protegidas automáticamente en el Reino Unido después del Brexit. La Comisión Europea y el gobierno del Reino Unido publicaron un [borrador de acuerdo de retirada](#) a mediados de noviembre, en el que se fijan los términos del "divorcio" entre el Reino Unido y la Unión Europea, así como una declaración política sobre el futuro de su relación. El acuerdo tendrá que ser aprobado por los estados miembros de la Unión Europea y por el Parlamento británico. Aunque la gran mayoría de los estados miembros de la UE lo respaldan, la Cámara de los Comunes del Reino Unido, en una muestra poco usual de unanimidad a través de corrientes políticas, ha criticado con dureza el acuerdo, lo que pone en duda su aprobación.



Existe un gran debate sobre la conveniencia de que el Reino Unido retenga el enfoque hacia las indicaciones geográficas de la UE. El gobierno británico indicó inicialmente que las IG de la UE no quedarían protegidas automáticamente en el Reino Unido después del Brexit, aunque finalmente tuvo que aceptar las condiciones de la UE para poder alcanzar un acuerdo general sobre la retirada. En respuesta a la solicitud de comentarios públicos sobre asuntos de IG a principios de año, el CCFN facilitó comentarios al gobierno del Reino Unido en los que se describía las características que debería tener un sistema de IG que beneficiara al país. El CCFN apoya la idea de que el Reino Unido adopte el enfoque de IG que más le convenga y que no se vea obligado por las políticas de la UE.

Visite la galería de héroes poco comunes

En los últimos seis años, el CCFN ha destacado a una amplia gama de ejecutivos del sector alimentario de todo el mundo en la sección "Héroes poco comunes", que resalta su liderazgo a la hora de proteger y promover los nombres comunes de alimentos. Le invitamos a visitar la [Galería de Héroes poco comunes](#), en la que podrá oír las voces internacionales que apoyan los derechos de los usuarios de nombres genéricos. A continuación encontrará una lista de nuestros héroes poco comunes. Comuníquese con nosotros si desea que escribamos un perfil sobre usted o si conoce a un buen candidato. Póngase en contacto con Morgan Beach en mbeach@commonfoodnames.com.



- Mauro Montalto, Director de Florida Cheese (Australia)
- Barry Carpenter, Presidente y CEO de North American Meat Institute
- Hisao Fukuda, Director de operaciones y Secretario general de la Asociación Japonesa de Servicios de Alimentación
- Fermo Jaeckle, CEO de Intercibus Inc. (EE. UU.)
- Ramiro Pérez Zarco, Director ejecutivo de la Asociación de Desarrollo Lácteo de Guatemala
- David Ahlem, CEO de Hilmar Cheese Co., Inc. (EE. UU.)
- Jaime Olvera Kipper, Propietario de Kipper Cheese (México)
- Neal Schuman, CEO de Schuman Cheese (EE. UU.)
- Emilio Karake, Director de operaciones de Italiana de Alimentos, S.A. (Guatemala)
- Mike McCloskey, CEO de Select Milk Producers, Inc. (EE. UU.)
- Entrevista con Roberto Brazzale, CEO de Gruppo Brazzale (Italia)
- Ed Townley, CEO de Agri-Mark (EE. UU.)
- Giorgio Linguanti, Propietario y maestro quesero de That's Amore Cheese (Australia)
- Norberto Purtschert, Gerente general de Floralp SA (Ecuador)
- Pedro García, Tregar – García Hnos. Agroindustrial S.R.L. (Argentina)
- Ron Buholzer, Klondike Cheese (EE. UU.)
- Jim Sartori, Sartori Co. (EE. UU.)
- Errico Auricchio, BelGioioso Cheese (EE. UU.)
- José L. Vargas Leitón, Corporación Monteverde CR, S.A. (Costa Rica)

###

Consortium for Common Food Names

2107 Wilson Blvd. Suite 600
Arlington, VA 22201-3061 USA
Telephone: 703-528-4818
info@CommonFoodNames.com